



BẢN TIN HIỆP NHẤT

Giáo Họ Đức Mẹ La-Vang

Các sinh hoạt và phụng vụ của giáo họ được cử hành tại nhà thờ Thánh Veronica
3460 Centreville Rd, Chantilly, VA 20151



• Phone: (703) 894-7975 • Email: lavang@cttdva.com • Website: ourladyoflavangva.org

Chúa Nhật 3 Phục Sinh – C – 04-05-2025

Cha xứ

Lm. Giuse Đặng Quốc An, O.P.

Phone: (703) 894-7141

Email: pastor@cttdva.com

Cha Đặc Trách Giáo Họ

Lm. Vinh-Sơn Đinh Ngọc Thảo, O.P.

Phone: (703) 894-7975

Email: lavang@cttdva.com

Tại Văn Phòng Giáo Họ

15520 Herdon Ave.

Chantilly, VA 20151

Thứ Tư & Sáu: 10AM - 6:00PM

Tại Gx. Các Thánh Tử Đạo VN

Xin gọi điện thoại để sắp xếp.

Địa Chỉ Liên Lạc

Giáo Họ Đức Mẹ La-Vang

C/o Gx. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

915 S. Wakefield St.

Arlington, VA 22204-3003

Chủ Tịch Ban Thường Vụ

Ông Đinh quốc Thịnh

Phone: (703) 489-0851

Email: dinghqthinh@gmail.com

THỜI KHÓA BIỂU SINH HOẠT CÁC LỚP HỌC VÀ HỘI ĐOÀN

- **Việt Ngữ:** thứ Sáu 7:00-8:30pm
- **Đoàn TNTT:** thứ Bảy 3:00-4:30pm
- **Giáo Lý:** thứ Bảy 5:00-6:30pm
- **Hội CBMCG & CDM:** CN tuần 1, 12:00-2:00pm & 3:30-5:00pm
- **Hiệp Sĩ Đoàn 16468:** CN tuần 2, 3:00-5:00pm
- **PT Cursillo:** CN tuần 3, 3:30-5:00pm
- **Đoàn LMTT:** thứ Sáu đầu tháng 7:00pm, thánh lễ & sinh hoạt

THÁNH LỄ

THỨ SÁU: 7:00 pm, tại phòng trailer JP2

THỨ BẢY: 7:00pm, lễ thay cho Chúa Nhật

CHÚA NHẬT: 2:00 pm & 7:00 pm

GIẢI TỘI: 30 phút và chấm dứt 15 phút trước thánh lễ cuối tuần

RỬA TỘI CHO TRẺ EM

Bích tích Rửa tội cho trẻ em được cử hành vào Chúa Nhật thứ 3 mỗi tháng, sau thánh lễ 2 giờ trưa. Xin liên lạc với cha đặc trách giáo họ ít nhất trước 2 tuần để điền đơn và biết chi tiết.

HÔN PHỐI

Xin liên lạc cha đặc trách giáo họ ít nhất 6 tháng trước ngày cưới.

GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ CHO THANH THIẾU NIÊN

Niên học khai giảng đầu tháng 9 và bế mạc tháng 5.

GIÁO LÝ DỰ TÒNG

Xin liên lạc cha đặc trách giáo họ. Lớp giáo lý dự tòng khai giảng giữa tháng 9 và kết thúc vào Phục Sinh năm sau.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN & RƯỚC MÌNH THÁNH

Xin liên lạc cha đặc trách giáo họ.

GIA NHẬP GIÁO HỌ

Xin quý vị điền ĐƠN XIN GIA NHẬP GIÁO HỌ có để dưới cuối nhà thờ hoặc từ trang mạng của giáo xứ và gửi lại cho văn phòng giáo họ.

CÁC ĐOÀN THỂ

- **Hiệp Sĩ Đoàn 16468:** Anh Trần Phillip (703) 200-3470
- **Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Chị Nguyễn Thanh-Phương (571) 241-4538
- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:** Anh Lê Đình Khoa (703) 220-2456
- **Hội Con Đức Mẹ:** Chị Nguyễn Thúy Liễu (703) 629-5451
- **Thiếu Nhi Thánh Thể:** Chị Nguyễn Trang (703) 655-4881
- **CĐ Thánh Linh:** Chị Trương Lệ Hằng (703) 508-0951
- **CĐ Đức Mẹ La-vang:** Chị Nguyễn Thương Thương (571) 216-1657
- **CĐ Anrê Trông:** Chị Nguyễn Trang (703) 655-4881
- **CĐ Hoan Ca:** anh Phạm Hân - han_p@yahoo.com
- **Ban Việt Ngữ:** Anh Đặng Hồng Phước (571) 315-5023
- **Ban Giáo Lý:** Anh Dũng Kevin Bảo (571) 331-3916
- **Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa:** Nguyễn Lan (571) 217-2721
- **Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể:** Nguyễn P. Hình: (571) 230-5386
- **Ban Phòng Thánh:** Lê Thảo: (703) 789-5995
- **Ban Giúp Lễ:** Cao Trí: (202) 744-2363



CHÚA NHẬT 3 PHỤC SINH – Ga 21,1-19

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

1 Khi ấy, Đức Giê-su lại tỏ mình ra cho các môn đệ ở Biển Hồ Ti-bê-ri-a. Người tỏ mình ra như thế này. 2 Ông Si-môn Phê-rô, ông Tô-ma gọi là Đi-đy-mô, ông Na-tha-na-en người Ca-na miền Ga-li-lê, các người con ông Dê-bê-đê và hai môn đệ khác nữa, tất cả đang ở với nhau. 3 Ông Si-môn Phê-rô nói với các ông : "Tôi đi đánh cá đây." Các ông đáp : "Chúng tôi cùng đi với anh." Rồi mọi người ra đi, lên thuyền, nhưng đêm ấy họ không bắt được gì cả.

4 Khi trời đã sáng, Đức Giê-su đứng trên bãi biển, nhưng các môn đệ không nhận ra đó chính là Đức Giê-su. 5 Người nói với các ông : "Này các chú, không có gì ăn ư ?" Các ông trả lời : "Thưa không." 6 Người bảo các ông : "Cứ thả lưới xuống bên phải mạn thuyền đi, thì sẽ bắt được cá." Các ông thả lưới xuống, nhưng không sao kéo lên nổi, vì lưới đầy những cá. 7 Người môn đệ được Đức Giê-su thương mến nói với ông Phê-rô : "Chúa đó !" Vừa nghe nói "Chúa đó !", ông Si-môn Phê-rô vội khoác áo vào vì đang ở trần, rồi nhảy xuống biển. 8 Các môn đệ khác chèo thuyền vào bờ kéo theo lưới đầy cá, vì các ông không xa bờ lắm, chỉ cách vào khoảng gần một trăm thước.

9 Bước lên bờ, các ông nhìn thấy có sẵn than hồng với cá đặt ở trên, và có cả bánh nữa. 10 Đức Giê-su bảo các ông : "Đem ít cá mới bắt được tới đây !" 11 Ông Si-môn Phê-rô lên thuyền, rồi kéo lưới vào bờ. Lưới đầy những cá lớn, đếm được một trăm năm mươi ba con. Cá nhiều như vậy mà lưới không bị rách. 12 Đức Giê-su nói : "Anh em đến mà ăn !" Không ai trong các môn đệ dám hỏi "Ông là ai ?", vì các ông biết rằng đó là Chúa. 13 Đức Giê-su đến, cầm lấy bánh trao cho các ông ; rồi cá, Người cũng làm như vậy. 14 Đó là lần thứ ba Đức Giê-su tỏ mình ra cho các môn đệ, sau khi trỗi dậy từ cõi chết.

15 Khi các môn đệ ăn xong, Đức Giê-su hỏi ông Si-môn Phê-rô : "Này anh Si-môn, con ông Gio-an, anh có yêu mến Thầy hơn các anh em này không ?" Ông đáp : "Thưa Thầy có, Thầy biết con thương mến Thầy." Đức Giê-su nói với ông : "Hãy chăm sóc chiên con của Thầy." 16 Người lại hỏi : "Này anh Si-môn, con ông Gio-an, anh có yêu mến Thầy không ?" Ông đáp : "Thưa Thầy có, Thầy biết con thương mến Thầy." Người nói : "Hãy chăn dắt chiên của Thầy." 17 Người hỏi lần thứ ba : "Này anh Si-môn, con ông Gio-an, anh có thương mến Thầy không ?" Ông Phê-rô buồn vì Người hỏi tới ba lần

: "Anh có thương mến Thầy không ?" Ông đáp : "Thưa Thầy, Thầy biết rõ mọi sự ; Thầy biết con thương mến Thầy." Đức Giê-su bảo : "Hãy chăm sóc chiên của Thầy. 18 Thật, Thầy bảo thật cho anh biết : lúc còn trẻ, anh tự mình thắt lưng lấy, và đi đâu tùy ý. Nhưng khi đã về già, anh sẽ phải dang tay ra cho người khác thắt lưng và dẫn anh đến nơi anh chẳng muốn." 19 Người nói vậy, có ý ám chỉ ông sẽ phải chết cách nào để tôn vinh Thiên Chúa. Thế rồi, Người bảo ông : "Hãy theo Thầy."

MẦU NHIỆM GIÁO HỘI

Tgm. Giuse Ngô Quang Kiệt

Sau khi phục sinh, Chúa Giêsu quan tâm đến việc thiết lập Giáo hội để tiếp tục công cuộc cứu chuộc của Người trên trần gian. Bài Tin Mừng hôm nay cho thấy hình ảnh về Giáo hội mà Người mong muốn khi thiết lập. Hình ảnh về một Giáo hội có nền tảng là yêu thương. Chúa Giêsu không thiết lập một cơ chế, nhưng thiết lập một gia đình. Người đứng đầu Giáo hội không phải là người chỉ huy ra lệnh, nhưng là người chăm sóc. Sức mạnh của Giáo hội vì thế không phải ở kỷ luật, uy quyền, nhưng ở tình yêu thương. Mọi người yêu thương nhau vì là anh chị em trong một gia đình. Để duy trì tình yêu thương, người đứng đầu phải là người yêu thương nhiều nhất. Chính vì thế, trước khi tuyển chọn thánh Phê-rô làm Giáo hoàng, Chúa Giêsu đã 3 lần hỏi: "Phê-rô, con có mến Thầy không"? Có yêu mến thì Chúa mới trao cho trách nhiệm chăm sóc đoàn chiên. Vì có yêu mến Chúa thì mới biết yêu mến anh chị em mình. Tình yêu mến là nền tảng của Giáo hội. Bao lâu tình yêu mến còn, Giáo hội còn vững vàng. Khi nào tình yêu mến suy giảm, Giáo hội sẽ suy yếu.

Hình ảnh về một Giáo hội có sức sống là truyền giáo. Giáo hội như con thuyền của ngư phủ. Ngư phủ sinh sống bằng nghề đánh bắt tôm cá. Sức sống của Giáo hội là truyền giáo, là đánh bắt các linh hồn như Chúa Giêsu, khi kêu gọi các Tông đồ đầu tiên đã nói: "Hãy theo Thầy, Thầy sẽ đào tạo anh em thành những tay chài lưới linh hồn người ta". Muốn đánh bắt được tôm cá, ngư phủ không được neo thuyền, ngồi trên bờ mà nghỉ ngơi nhàn nhã, nhưng phải dong buồm ra khơi, ra chỗ nước sâu mới có nhiều cá. Cũng vậy, muốn cứu được nhiều linh hồn, Giáo hội không được ngồi yên nơi nghỉ, mà phải lên đường, phải ra đi đến những nơi xa xôi, phải nỗ lực tìm kiếm. Ra khơi là phải mệt nhọc, phải làm việc và nhất là phải đương đầu với sóng to gió lớn, có khi nguy hiểm đến tính mạng. Cũng vậy, lên đường truyền giáo là phải vất vả, khổ cực và chấp nhận những nguy hiểm, rủi ro. Phải ra đi vì đó là ước nguyện của Chúa. Phải lên đường vì đó chính là sứ mạng Chúa trao cho Giáo hội.

Hình ảnh về một Giáo hội có hiệu quả nhờ tuân theo lời Chúa. Giáo hội qui tụ những con người. Giáo hội hoạt động với những cố gắng của con người. Nhưng chỉ với sức con người, Giáo hội không làm được việc gì. Phê-rô

và các bạn mệt nhọc suốt đêm mà chẳng bắt được con cá nào là hình ảnh của những hoạt động không có Chúa hướng dẫn. Khi nghe lời Chúa dạy, các ngài đã đánh được một mẻ cá lớn lạ lùng. Hôm nay Chúa không còn ở với các Tông đồ. Không còn ngồi chung thuyền với các ngài. Không còn dập yên sóng gió cho các ngài. Chúa đã về trời. Chúa đứng ở một bến bờ khác. Nhưng Chúa vẫn theo dõi những hoạt động của các ngài. Chúa sẽ đưa ra những chỉ dẫn để hoạt động của các ngài có kết quả tốt đẹp. Tuy không hữu hình, nhưng Chúa vẫn hiện diện bên Giáo hội như lời Người hứa: "Thầy sẽ ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế".

Giáo hội thật là một mầu nhiệm vì xét theo bề ngoài chỉ gồm những con người hữu hình, nhưng thật sự bên trong có sự hiện diện của Thiên chúa vô hình. Sự vững mạnh của Giáo hội không nhờ luật lệ, quân đội, hay vũ khí, nhưng nhờ tình yêu thương. Càng yêu thương, càng tha thứ thì Giáo hội càng mạnh mẽ. Hiệu quả của Giáo hội không ở tại việc ổn định, yên vị, nhưng ở tại mạo hiểm ra đi. Chính khi ra đi, Giáo hội thu hoạch được nhiều kết quả. Càng gặp khó khăn, Giáo hội càng vững mạnh vì Chúa hằng ở với Giáo hội luôn mãi.

Lạy Chúa, con yêu mến Chúa. Lạy Chúa, con cảm tạ Chúa.

Gợi Ý Suy Niệm:

- 1- Bạn có nghĩ rằng Giáo hội mạnh nhờ có nhiều tiền bạc, có nhiều người tài giỏi không? Bạn suy nghĩ thế nào về bài Tin Mừng hôm nay?
- 2- Trong đời sống đạo, bạn có bao giờ quan tâm làm cho người khác biết và yêu mến Chúa không?
- 3- Giáo hội đã trải qua rất nhiều khó khăn thử thách, nhưng vẫn bền vững. Bạn nghĩ gì về điều này?



04/05 Chúa Nhật III Phục Sinh

- 05/05 Thứ Hai tuần 3 Phục Sinh
- 06/05 Thứ Ba tuần 3 Phục Sinh
- 07/05 Thứ Tư tuần 3 Phục Sinh
- 08/05 Thứ Năm tuần 3 Phục Sinh
- 09/05 Thứ Sáu tuần 3 Phục Sinh
- 10/05 Thứ Bảy tuần 3 Phục Sinh

11/05 Chúa Nhật 4 Phục Sinh, Chúa Chiên Lành TIỀN THU

Tiền rở trong thánh lễ : \$4,165

2nd Collection – Catholic Home Mission Appeal: \$565

FaithDirect – 1st Collection: \$7,380

FaithDirect – Dev. Funds: \$70

FaithDirect – Special Collection: \$430



Xin quý ông bà, anh chị em dùng phong bì được giáo họ gửi về hằng tháng để đóng

góp. Những ai chưa có phong bì xin liên lạc cha đặc trách. Xin cảm ơn sự cộng tác của quý vị.



Để đóng góp qua FaithDirect quý vị vào trang web của FaithDirect, **Church Code** của giáo họ là **VA858**, để đóng góp. Link www.membership.faithdirect.net/VA858.



CHIẾN DỊCH QUYÊN GÓP MÙA CHAY 2025 CỦA GIÁO PHẬN ARLINGTON.

Cho đến cuối tuần vừa qua, tổng số tiền mà quý vị đã đóng góp hoặc hứa đóng góp là **\$151,315, 95%** của tổng số mà giáo phận chỉ định cho chúng ta đóng góp. Số gia đình từ giáo họ tham gia vào chiến dịch mùa chay 2025 của giáo phận rất là ít. Cha tha thiết kêu gọi để có thêm các gia đình tiếp tục tham gia chiến dịch quyên góp mùa chay, gửi phiếu ủng hộ về cho giáo phận bằng cách bỏ vào rổ xin tiền trong các thánh lễ. Xin cảm ơn lòng quảng đại của quý vị

PICNIC HÈ HẰNG NĂM CỦA BAN GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ-ĐOÀN TNTT ĐƯỢC TỔ CHỨC VÀO THỨ BẢY TUẦN TỚI, 10 THÁNG 5,

Dành cho các em đang theo học Việt ngữ, Giáo lý, Thiếu Nhi Thánh Thể tại Giáo họ Đức Mẹ La Vang, phụ huynh và anh chị em của học sinh.

Thời gian: Thứ 7, ngày 10 tháng 5, từ 10 giờ sáng đến 3 giờ chiều • **Địa điểm:** Lake Fairfax Park (Large Shelter & Picnic Area), 1400 Lake Fairfax Dr., Reston, VA 20190

Học sinh dưới 8 tuổi trở xuống bắt buộc phải có phụ huynh đi cùng. Đây là link để phụ huynh ghi danh: <https://forms.gle/b8uwS5rooNtRnCF1A>.

Hạn chót ghi danh ngày 3 tháng 5.

GHI DANH LỚP GIÁO LÝ CHO NĂM HỌC 2025-2026, đang nhận đơn. Hạn chót ghi danh là ngày 24 tháng 8. Nếu ghi danh trước ngày 17 tháng 5, học phí sẽ được giảm \$10, còn nếu ghi danh sau ngày hạn chót, 24 tháng 8, học phí sẽ tăng lên 50%. Đơn nộp sau ngày 17 tháng 5, xin gửi về địa chỉ của văn phòng - 915 S. Wakefield St. Arlington, VA 22204. Xin quý phụ huynh cộng tác ghi danh sớm cho các con em.

SINH HOẠT GIỚI TRẺ, BASH 2025, CHO CÁC EM TỪ LỚP 6 ĐẾN LỚP 8.

Được tổ chức vào thứ Bảy tuần tới, 10 tháng 5, từ 3 giờ 30 trưa đến 8 giờ 30 tối tại Bishop O'Connell High School. Giáo họ sẽ trả tiền ghi danh cho các em. Hạn chót ghi danh là cuối tuần này, ghi danh xin liên lạc **thầy Hòa: (703) 344-1425**

BASH 2025

WHEN: Saturday, May 10, 2025. 3:30 p.m.-8:30 p.m.

WHERE: Bishop O'Connell High School, Arlington, VA

COST: \$15.00 per participant (youth and adults)

HOW TO SIGN UP: Young people that want to participate must sign up through their parish point of contact, **thầy Hòa (703) 344-1425.**



Paul Paul Cao

Joseph Jayden Thanh Chau

Simon Aaron Cu

Don Bosco Benjamin Do

Mary Janine Trinh-Anh Doan

Peter Danny Khai Hoang

(Helena) Theresa Kelly Huynh

Peter Thady Le

Teresa Hannah Thao Luu

Joseph Kien Khang Ly

Mary Annie Nguyen

Francis Christopher Nguyen Jonathan

Luke Nguyen

Anthony Sean Chi-Thanh Nguyen

Monica Vicky Uyen Pham

Anna Vivian Quynh Pham

(Angela Merici) Mary Cara Minh Ta

Theresa Truc Thanh Tran

Pio Vinh Quang Tran

Cecilia MyTam Dinh Vo

Mary Theresa My Nguyen Ha Vu

Bernadette Vivian Tam Nhu Vu

Mary Emily Vu

Giáo họ xin chúc mừng 23 em mới được lãnh nhận bí tích Thêm Sức hôm thứ Năm vừa qua. Nguyên xin ơn Chúa Thánh Thần giúp các em tiếp tục lớn mạnh trong đức, đức cậy và đức mến.



Giáo họ cũng cảm ơn các sơ, thầy cô, phụ huynh đã đồng hành, cộng tác trong việc giáo dục và chuẩn bị cho các em được lãnh nhận bí tích Thêm Sức.

CÁC SINH HOẠT SẮP ĐẾN CỦA BAN GIÁO LÝ- VIỆT NGŨ - ĐOÀN TNTT

May 10: Picnic của TNTT, Giáo Lý, Việt Ngữ, từ 10:00AM-3:00PM tại Lake Fairfax Park

May 10: Sinh hoạt giới trẻ, BASH, cho các em lớp 6 đến lớp 8, từ 3:30PM-8:00PM

May 10: Tĩnh tâm, tập nghi thức, xưng tội cho lớp Rước Lễ Lần Đầu, từ 3:00PM-6:30PM

May 17: Bế giảng lớp Giáo Lý, trao giải thưởng

May 18: Thánh lễ cho các em Rước Lễ Lần Đầu, 2:00PM

LÒNG SÙNG KÍNH ĐỨC MẸ CỦA ĐTC PHANXICÔ



Trong buổi tiếp kiến chung tại quảng trường thánh Phêrô, Đức Thánh Cha Phanxicô đã mời gọi các tín hữu hiện diện cầu nguyện với Mẹ Maria cách đặc biệt cho nước Siria. Ngài nói: **"Anh chị em hãy gieo trồng lòng sùng kính Đức Mẹ bằng việc lần chuỗi Mân Côi hàng ngày, để như Mẹ Thiên Chúa, khi đón nhận các mẫu nhiệm của Chúa Kitô trong cuộc sống của anh chị em, anh chị em có thể ngày càng trở nên món quà tình yêu cho tất cả mọi người."**

Như các vị tiền nhiệm của ngài, Đức Thánh Cha Phanxicô luôn tỏ tình yêu của ngài đối với Mẹ Maria. Ngay sau khi được bầu làm Giáo hoàng, tại đền thờ Đức Bà Cả ở Roma, ngài đã phó dâng quyền giáo huấn của ngài cho Đức Bà là Phần Rỗi của dân Roma và cũng đã giới thiệu cho thế giới biết hình ảnh của Đức Trinh nữ là Đấng tháo gỡ các vương mắc.

Đức Maria, chiếc tàu chắc chắn trong mưa lũ

Trong nhiều lời cầu nguyện với Mẹ Maria, ví dụ trong dịp tôn vinh Đức Mẹ Vô nhiễm nguyên tội tại quảng trường Tây ban nha ở Roma, Đức Thánh Cha Phanxicô luôn đề cao sự trợ giúp mà Đức Mẹ ban cho chúng ta để vượt thắng những khó khăn trong cuộc sống. Tháng 1 vừa qua, trong bài giảng ngắn nhân ngày lễ di chuyển bức ảnh Đức Bà là Phần Rỗi của dân Roma, Đức Thánh Cha đã nói: "Bao nhiêu lần, trái tim là biển đầy giông bão, nơi mà các cơn sóng của các vấn đề chồng chất lên nhau và những cơn gió của lo âu không ngừng thổi! Mẹ Maria là con tàu chắc chắn giữa cơn mưa lũ."

Người phụ nữ lắng nghe

Trong dịp kết thúc tháng Đức Maria năm 2013, khi đọc kinh Mân Côi tại quảng trường, Đức Thánh Cha đã cầu nguyện: "Lạy Mẹ Maria, người nữ lắng nghe, xin hãy mở đôi tai của chúng con; xin làm cho chúng con biết lắng nghe Lời của Chúa Giêsu Con của Mẹ giữa hàng ngàn lời của thế giới hôm nay; xin làm cho chúng con biết lắng nghe thực tại trong đó chúng con đang sống, trong mỗi con người chúng con gặp gỡ, đặc biệt những người nghèo, người đau khổ, đang gặp khó khăn."

Lạy Mẹ Maria, người phụ nữ cương quyết, xin chiếu sáng tâm trí và trái tim của chúng con, để chúng con biết vâng theo Lời của Chúa Giêsu Con của Mẹ, không do dự; xin ban cho chúng con lòng can đảm của sự cương quyết, xin đừng để chúng con bị lôi kéo, đừng để cho người khác định hướng cuộc đời mình.

Lạy Mẹ Maria, người phụ nữ hành động, xin làm cho đôi tay và đôi chân chúng con nhanh chóng bước đến với tha nhân, để như Mẹ, mang lòng bác ái và tình yêu của Chúa Giêsu Con của Mẹ, để mang ánh sáng Tin mừng, vào trong thế giới. Amen.

Nguồn: Vatican News / Hồng Thủy



MẬT NGHỊ BẦU GIÁO HOÀNG SẼ BẮT ĐẦU VÀO NGÀY 7/5/2025

Vào sáng thứ Hai ngày 28/4/2025, trong phiên họp chung thứ 5, 180 Hồng y hiện diện, trong đó có hơn 100 Hồng y cử tri, đã chọn ngày 7/5/2025 là ngày bắt đầu Mật nghị bầu Giáo hoàng. **Vatican News**

Các quy định của tông hiến "Universi Dominici Gregis"

Thời điểm bắt đầu Mật nghị Hồng y được thiết lập theo các quy định của tông hiến "Universi Dominici Gregis" của Đức Giáo hoàng Phaolô II, được Đức Biển Đức XVI cập nhật bằng Tự sắc ngày 11/6/2007 và bằng Tự sắc vào ngày 22/2/2013.

Theo Tông hiến, Mật nghị Hồng y bắt đầu từ ngày thứ 15 đến ngày thứ 20 sau khi Đức Giáo hoàng qua đời, sau tuần chín ngày cử hành Thánh lễ cầu nguyện cho Đức cố Giáo hoàng.

Cụ thể hơn, kể từ thời điểm "trống tòa", các Hồng y cử tri có mặt phải đợi tròn 15 ngày để chờ những người vắng mặt, tối đa là 20 ngày, nếu có lý do nghiêm trọng. Tự sắc "Normas nonnullas" cũng trao cho Hồng y đoàn quyền quyết định bắt đầu Mật nghị sớm hơn thời gian quy định nếu chắc chắn rằng tất cả các cử tri đều có mặt.

Trong những ngày này, các Hồng y ở các nước xa vẫn đang được chờ đợi đến Roma. Trong thời gian họp Mật nghị, các Hồng y sẽ cư ngụ tại Nhà Thánh Marta, nơi Đức Thánh Cha Phanxicô cư ngụ trong 12 năm làm Giáo hoàng.

Thánh lễ "pro eligendo Pontifice"

Sáng thứ Tư ngày 7/5, tất cả các Hồng y sẽ đồng tế trong Thánh lễ trọng thể "pro eligendo Pontifice" - để bầu Giáo hoàng -, do Đức Hồng y Niên trưởng Hồng y đoàn chủ tế.

Vào buổi chiều, các Hồng y cử tri tiến hành một cuộc rước long trọng đến Nhà nguyện Sistine, nơi Mật nghị bắt đầu bầu Giáo hoàng mới.

Sau khi đã vào bên trong Nhà nguyện Sistine, mỗi Hồng y cử tri tuyên thệ theo quy định tại đoạn 53 của Tông hiến "Universi Dominici Gregis".

Thông qua lời tuyên thệ này, các Hồng y cam kết, nếu được bầu, sẽ trung thành thực hiện Sứ vụ Phêrô như là Mục tử của Giáo hội Hoàn vũ.

Các ngài cũng cam kết giữ bí mật tuyệt đối về mọi thứ liên quan đến cuộc bầu cử Giáo hoàng và không ủng hộ bất kỳ nỗ lực can thiệp bên ngoài nào vào cuộc bầu cử.

Vào thời điểm này, Trưởng ban Nghi lễ Phụng vụ Giáo hoàng tuyên bố "extra omnes", nghĩa là tất cả những cá nhân không tham gia Mật nghị phải rời khỏi Nhà nguyện Sistine. Chỉ có vị Chủ tọa nghị và vị được chỉ định phụ trách bài suy niệm thứ hai ở lại.

Bài suy niệm này tập trung vào trách nhiệm quan trọng của các cử tri và sự cần thiết phải hành động với ý định trong sáng vì lợi ích của Giáo hội Hoàn vũ, chỉ hướng mắt về Chúa.

Sau khi bài suy niệm kết thúc, cả vị giáo sĩ và Trưởng ban Nghi lễ Phụng vụ Giáo hoàng đều rời khỏi nhà nguyện Sistine.

Tiến trình bầu Giáo hoàng

Sau đó, các Hồng y cử tri đọc kinh theo "Ordo Sacrorum Rituum Conclavis" - Nghi thức phụng vụ của Mật nghị - và lắng nghe Đức Hồng y Niên trưởng. Ngài sẽ hỏi các Hồng y đã sẵn sàng tiến hành bỏ phiếu hay có bất kỳ giải thích nào về các quy tắc và thủ tục hay không.

Tất cả các thủ tục bầu cử hoàn toàn diễn ra tại Nhà nguyện Sistine trong Dinh Tông tòa ở Vatican; nơi này hoàn toàn được niêm phong cho đến khi cuộc bầu cử kết thúc.

Trong suốt quá trình bầu cử, các Hồng y cử tri không gửi thư hoặc tham gia vào các cuộc trò chuyện, bao gồm cả cuộc gọi điện thoại, trừ những trường hợp cực kỳ cấp bách. Các ngài không được phép gửi hoặc nhận bất kỳ loại tin nhắn nào, nhận báo hoặc tạp chí dưới bất kỳ hình thức nào hoặc theo dõi các chương trình phát thanh hoặc truyền hình.

Để bầu được một Giáo hoàng hợp luật, cần phải đạt được từ hai phần ba số phiếu của các cử tri có mặt. Nếu tổng số cử tri không chia hết cho ba, thì cần phải có thêm một phiếu bầu.

Nếu cuộc bỏ phiếu bắt đầu vào buổi chiều của ngày đầu tiên, thì sẽ chỉ có một lần bỏ phiếu. Vào những ngày tiếp theo, sẽ có hai lần vào buổi sáng và hai lần vào buổi chiều.

Sau khi kiểm phiếu, tất cả các lá phiếu sẽ được đốt. Nếu lần bỏ phiếu không có kết quả, một ống khói đặt trên Nhà nguyện Sistine sẽ phát ra khói đen. Nếu một Giáo hoàng được bầu, khói trắng sẽ bốc ra từ ống khói.

Nếu các cử tri không đạt được thỏa thuận về một ứng cử viên sau ba ngày bỏ phiếu không có kết quả, thì được phép nghỉ tối đa một ngày để cầu nguyện, thảo luận tự do giữa

các cử tri và lời khuyên tinh thần ngắn gọn của Hồng y trưởng đảng Phó tế (hiện là Hồng y Dominique Mamberti).

Sau khi bầu được Giáo hoàng

Sau khi các Hồng y bầu được Giáo hoàng mới, Hồng y cuối cùng của các Hồng y Phó tế sẽ gọi Thư ký của Hồng y đoàn và Trưởng ban Nghi lễ Phụng vụ Giáo hoàng vào Nhà nguyện Sistine.

Đức Hồng y Giovanni Battista Re, Niên trưởng của Hồng y đoàn, thay mặt cho tất cả các cử tri, yêu cầu sự đồng ý của ứng cử viên được bầu bằng những lời sau: "Ngài có chấp nhận việc bầu chọn ngài theo giáo luật làm Giáo hoàng không?"

Sau khi nhận được sự đồng ý, Đức Hồng y Niên trưởng hỏi thêm: "Ngài muốn được gọi bằng tên gì?"

Các chức năng của một công chứng viên, với hai quan chức của ban Nghi lễ làm chứng, được thực hiện bởi Trưởng ban Nghi lễ Phụng vụ Giáo hoàng; ngài soạn thảo văn bản chấp thuận và ghi lại tên đã chọn.

Từ thời điểm này, Giáo hoàng mới được bầu có toàn quyền và quyền tối cao đối với Giáo hội hoàn vũ. Mật nghị kết thúc ngay tại thời điểm này.

Tiếp đến, các Hồng y cử tri bày tỏ lòng tôn kính và tuyên thệ vâng phục Giáo hoàng mới, và tạ ơn Chúa.

Sau đó, Hồng y trưởng đảng Phó tế thông báo cho các tín hữu về cuộc bầu cử và danh tính của Giáo hoàng mới bằng câu nói nổi tiếng: "Annuntio vobis gaudium magnum; Habemus Papam" - Tôi thông báo với anh chị em một tin mừng trọng đại; chúng ta có Giáo hoàng.

Ngay sau đó, Giáo hoàng mới ban Phép lành Tòa thánh Urbi et Orbi từ ban công chính của Đền thờ Thánh Phêrô.

Bước cuối cùng cần thực hiện là sau nghi lễ khai mạc sứ vụ của Giáo hoàng và trong thời gian thích hợp, Giáo hoàng mới chính thức tiếp quản Đền thờ Thánh Gioan Latêranô.

TẤT CẢ HỒNG Y CỬ TRI TRONG MẬT NGHỊ ĐỀU CÓ QUYỀN BỎ PHIẾU

Trong một tuyên bố vào thứ Tư ngày 30/4/2025, Hồng y đoàn thông báo rằng tất cả 133 Hồng y cử tri tham gia Mật nghị sắp tới đều có quyền bỏ phiếu bầu Giáo hoàng mới.

Vatican News

Trong tuyên bố được Phòng Báo chí Tòa Thánh công bố, các Hồng y giải thích rõ hai vấn đề thủ tục được tranh luận trong những ngày gần đây.

Trước hết, Hồng y đoàn nêu rõ rằng tất cả các Hồng y cử tri có mặt trong Mật nghị đều có quyền bỏ phiếu bầu Giáo hoàng mới.

Các ngài lưu ý rằng đoạn 33 của tông hiến "Universi Dominici Gregis", do Đức Gioan Phaolô ban hành ngày 22/10/1996, tài liệu hướng dẫn Mật nghị, cho phép 120 Hồng y bỏ phiếu. Tuy nhiên, Đức cố Giáo hoàng Phanxicô đã bãi bỏ giới hạn số lượng đó khi bổ nhiệm hơn 120 Hồng y dưới 80 tuổi.

Do đó, theo các Hồng y, "theo đoạn 36 của cùng Tông hiến này, những Hồng y vượt quá con số giới hạn có quyền bầu Giáo hoàng, kể từ thời điểm họ được thăng Hồng y và được công bố".

Trong cùng thông cáo, các Hồng y bày tỏ lòng cảm kích đối với Đức Hồng y Giovanni Angelo Becciu vì đã quyết định không tham gia vào mật nghị bắt đầu vào ngày 7/5/2025.

Tuyên bố nêu rõ rằng "Hồng y đoàn đã ghi nhận rằng, vì luôn nghĩ đến lợi ích của Giáo hội và để đóng góp vào sự hiệp thông và thanh thản của mật nghị, ngài đã thông báo quyết định không tham gia vào mật nghị".

Các Hồng y cũng hy vọng rằng "các cơ quan pháp lý có thẩm quyền có thể xác định chắc chắn các sự kiện" liên quan đến vụ án tham nhũng chống lại Đức Hồng y Becciu.

CẦU NGUYỆN CHO NHỮNG NGƯỜI

ĐAU YẾU: Xin cộng đoàn hiệp lời cầu nguyện cho những người dưới đây. Ông Cố Trần Văn Lễ • Nguyễn Thuận • Nguyễn Thị Liêm • Nguyễn Xuân Mai Phương • Tô Thị Kim Tâm • Nguyễn Thị Mỹ • Trần Bích Thảo • Trần Thị Minh Thoa • C. Phạm Nguyễn Tuấn • Bùi Phi Diễm • C. Nguyễn Bình-Thanh • Ô. Ngô Ngọc Châu • Nguyễn Xuân Hòa

CÁC Ý LỄ XIN TRONG TUẦN

Thánh lễ thứ Bảy, 03/05, 7PM

- Đaminh Đình Xuân An (Đình Family)
- Maria Bùi Thị Hạc (Đình Family)
- Maria Giuse Nguyễn Hữu Tổ (gia đình)
- LH Nguyễn Trần Thiên Phước Chris
- Giuse Đình Khắc Thiện
- Giuse Nguyễn Đức Nhuận
- Maria Lê Thị Sâm (gđ. Ông Huệ)
- Maria Trần Thị Thu Ba (Trần Thị Kim Anh)
- Maria Trần Thị Thanh Tuyền (Trần Kim Anh)
- Giuse Trần Quốc Lãm (Trần Thị Kim Anh)
- Giuse Trần Quốc Việt (Trần Thị Kim Anh)

- Phêrô Hoàng Ngọc Thực (Trần Thị Kim Anh)
- Xin ơn sức khỏe và bình an cho cha mẹ, gia đình (gđ. DH & LH)
- Xin bình an cho công việc làm (gđ. DH & LH)
- Các linh hồn
- Giuse Dương Quang Ngọc (Dương Bảo Linh)
- Xin ơn bình an cho gia đình

Thánh lễ Chúa Nhật, 04/05, 2PM

- Micae Nguyễn Kim Chi (gđ. Thông gia)
- Phêrô Trần Văn Nam (Thần hữu LĐT 904)
- Phanxicô Xavier Thái Công Liêm
- Phanxicô Xavier Thái Công Liêm (BTC-NTT)
- Giuse Nguyễn Ngọc Khôi (Nguyễn Ngọc Vân)
- Giuse Trần Sùng Lễ (Thu Tâm Nguyễn)
- Antôn Trần Quang Dũng (vợ và các con)
- Maria Trần Thị Nhung (Phú Nguyễn)
- Giuse Đình Khắc Thiện
- Maria Lê Thị Sâm (Châu & Thúy)
- Giuse Vũ Đức Trinh (Hà Đan Hoàng)
- Xin Chúa cho cháu được siêng năng chăm chỉ học hành (Anna Luu)
- Giuse Vũ Văn Chinh (Ca đoàn Lavang)

- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo xin ơn bình an cho các hội viên và gia đình
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse (Ngô Thị Tuyết)
- Các linh hồn ông bà, cha mẹ nội ngoại (Ngô Thị Tuyết)
- Cha cố Antôn Nguyễn Tuế (gđ. Nguyễn Dũng)
- Giuse Trần Sùng Lễ (Nguyễn T. Thu Tâm)
- Phanxicô Xavier Võ Nam (gia đình)
- Xin ơn bình an cho các chị em hội viên Hội Con Đức Mẹ
- Phêrô Võ Kim Long (gia đình)
- Anphongsô Nguyễn Minh Hiên (gia đình)
- Maria Nguyễn Thị Liên (Maria Trần Hằng)
- Micae Nguyễn Kim Chi (Nguyễn Vân)
- Lucia Nguyễn Thị Hằng (Nguyễn Vân)
- Giuse Trần Văn Thông (gđ. Nguyễn T. Tuấn)
- Tạ ơn Chúa cho gia đình được ơn như ý (Anna Lưu)

Lễ Chúa Nhật, 04/05, 7PM

- Maria Nguyễn Thị Lệ Huyền (Nguyễn Tâm)
- Giuse Đình Khắc Thiện
- LH thai nhi (U QA Nguyen)

"Đừng sợ, vì Ta ở với người..."

(Is 41: 10)

Pray and Go



DẠY LÁI XE

* Luyện thi bằng luật: Cô Mỹ Linh / Tel: 571-332-4987

* Luyện thi bằng lái: Thầy Phú / Tel: 571-332-3720

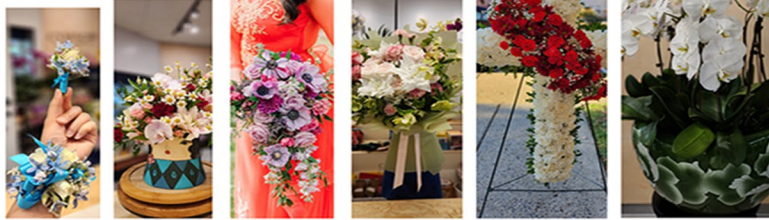
Nhiều năm kinh nghiệm: Tỷ lệ đậu trên 95%

TẬN TÂM - AN TOÀN - HIỆU QUẢ

Phone: 571-340-7347
Email: smile@cymnow.com
Web: www.cymnowflowers.com

CYMNOW
flowers

Located inside Eden Center (East Mall)
6757 Wilson Blvd. #2
Falls Church, VA 22044



CELEBRATING YOUR MOMENTS NOW



PEARSON SMITH
REALTY

TUYET NGOC BUI

Premier Real Estate Agent

8315 Lee Hwy, Ste 430, Fairfax, VA 22031

Office: 571-386-1075

Cell: 571-243-6776

Email: soldwithbui@gmail.com



LEVELUK K8
THE MIGHTY
8-PLATE MODEL

The K8 (Kangen II) is Enagic's most powerful ionizer - featuring 8 platinum-coated titanium plates for improved water ionization and increased production potential for dissolved hydrogen.



Enagic Distributor USA

Kangen K8

Máy trợ giúp sức khỏe

Thay đổi nguồn nước,
thay đổi cuộc sống
Máy 100% làm tại Nhật

Muốn mua máy
hoặc tham khảo
xin liên lạc Thảo Lê
(703) 789-5995

KC BARBERSHOP

& Family Hairstyle

3065-S Centreville Road
Herndon, VA 20171
571 376 5657

Mon - Fri : 9:00am - 7:00pm
Sat : 9:00am - 5:00pm
Sun : 10:00am - 4:00pm



RESTAURANT

Authentic Vietnamese Cuisine

Dine-In or Carry out

Catering for all occasions

6333 Brandon Ave
Springfield, VA 22150

Tel: 703-569-0303

Monday-Sunday: 10am - 10:00pm

Saigoncityrestaurant.com



NTN TRAVEL & TOURS CORP.

HUYNH NGUYỄN PHƯƠNG TUYỀN
Office/Accounting Manager

133/1 Nguyễn Đức Thuận
Phường 13, Q. Tân Bình, TP. HCM
Tel: (08) 3846 3750
Fax: (08) 3811 6328
Email: ntnvn@yahoo.com

6500 Arlington Blvd., Suite 101
Falls Church, Virginia 22042
Tel: (703) 534-3030
Fax: (703) 534-3089
Email: ntntravelwas@yahoo.com



Help Protect Your Family With
New York Life Financial Products!

Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các
Sản Phẩm Tài Chính Cuộc Sống Của New York Life!



THỊNH (TIM) NGUYỄN, AGENT
NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY
6500 Arlington Blvd, Suite 208
Falls Church, VA 22044
Cell: (703) 402-7534



TẠI SAO PHẢI CÂN NHẮC MUA BẢO HIỂM?
Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

WHY DO YOU NEED LIFE INSURANCE?
Life always contains risks and risks that you can't anticipate. These risks can take away what you have created with your sweat and effort and bring difficulties into your life.

Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.

To you about Life Insurance is to be farsighted.

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN

EXPERIENCES - FAITHFUL - INTEGRITY

CHÚNG TÔI CUNG CẤP:

- ♦ Bảo hiểm nhân thọ
- ♦ Chương trình tài trợ của trường đại học
- ♦ Kế hoạch nghỉ hưu
- ♦ Chương trình chăm sóc dài hạn

WE PROVIDE:

- ♦ Life Insurance
- ♦ College Funding Options
- ♦ Retirement Services
- ♦ Long Term Care

Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về những sản phẩm bảo hiểm và tài chính trên!
Call now to get your questions answered about these insurance and financial products!

Medicare Open Enrollment: Từ ngày Oct. 15th đến Dec. 7th
Obamacare: Từ Ngày Nov. 1st đến Jan. 15th
Liên Lạc: Thịnh (Tim) Nguyễn - Cell: 703-402-7534

The offering documents (policies contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available in English.
In the event of the dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.
Những tài liệu (điều lệ hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ tiết bằng tiếng Anh.
Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.



Call or text: 571-550-5679 | 703--980-8069

Facebook: thitruong

Address: Falls Church VA 22042



INVISALIGN

CHỈNH RĂNG KHÔNG CẦN MẮC CÀI
Certified Invisalign Platinum Provider



IMPLANTS

CẤY RĂNG RIÊNG LẺ HOẶC TOÀN HÀM
Hơn 20 năm kinh nghiệm về implants



VENEERS

NHA KHOA THẨM MỸ
Hơn 20 năm kinh nghiệm về nha khoa thẩm mỹ

Xin gọi chúng tôi để được chụp hình 3 chiều (iTero scan) và chẩn đoán miễn phí về Invisalign, Implants, hoặc Veneers.

5% copay của quý vị cho Invisalign, Implants hoặc Veneers từ nay cho đến 31/12/2022 sẽ được đóng góp vào quỹ xây dựng GH ĐMLV.

Văn phòng Sterling: 46161 Westlake Drive, #100, Sterling, VA 20165. Phone: (703) 433 9999

Văn phòng Ashburn: 44121 Harry Byrd Highway, #160, Ashburn, VA 20147. Phone: (703) 858 7777

www.potomacfallsdentist.com

ANNA ABEL (VŨ THƯ), DDS. & CHUONG PHAN, DDS., FAGD.

XIN CHÂN THÀNH CẢM ƠN SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ VỊ TRONG HƠN 20 NĂM QUA.



PHỞ DULLES 75

Authentic Vietnamese Restaurant
Dulles Park Shopping Center

1058 Elden Street

Herndon, VA 20170

(703) 467-2060

Mon-Sat: 10:30AM - 8:00 PM

Sun: 10:30AM - 8:00 PM

<http://www.phodulles75.com>

SAIGON BISTRO

Vietnamese Eats

KHOA NGUYEN

MANAGING PARTNER

571-480-3600(c)

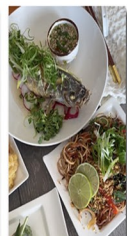
saigonbistrova@gmail.com

47100 Community Plaza Suite #124

Sterling, VA 20164

703-547-0024

order online www.saigonbistrova.com



Genesis Assurance Center

Auto - Home - Life - Health - Commercial Insurance

STEVE (LOC) DANG

PRINCIPAL

571-354-1015 (Cell)

703-536-4001 Ext. 102 (Office)

276-595-1954 (Fax)

DSTEVE@GACINSURE.COM

7700 LITTLE RIVER TPKE, SUITE 504
ANNANDALE, VA 22003

Income Thấp, Không có Insurance

Tại Genessis Assurance Center bạn có thể:

Obamacare

- Premium Health Insurance
- Dành cho income thấp
- Mọi thủ tục đều được hỗ trợ miễn phí

Medicare

- Miễn phí bảo hiểm không chi phí có thể có sẵn
- Cơ hội để bạn thực hiện thay đổi quan trọng chăm sóc sức khỏe
- Dịch vụ được hỗ trợ miễn phí

Ngoài ra chúng tôi còn cung cấp các loại bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance) như:

- College Funding (Quỹ Đại Học)
 - Retirement Plan (Quỹ Hưu Trí)
 - Permanent Life Insurance (Bảo hiểm trọn đời)
 - Accelerated Living Benefits (Bảo Hiểm cuộc sống an nhàn)
- Được Phục Vụ Quý Khách là niềm vinh hạnh của chúng tôi.

YOUR REFERRALS ARE GREATLY APPRECIATED